

Linear Proportional Convactor Heater LPC Series

⚠ IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to person, including the following:

1. Read all instructions before using this heater.
2. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
3. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials such as: furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains away from heater.
4. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces like a bed where openings may become blocked.
5. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
6. Do not install these heaters against combustible, low density cellulose fibre surfaces.
7. Do not locate these heaters below any electrical convenience receptacles.
8. Check nameplate ratings to be sure the heater voltage is the same as the service supply. (The nameplate is located below the right side of the heating element.)
9. **HIGH TEMPERATURES:** Keep electrical cords, furniture, draperies or any other blocking material away from the heater. See Installation Section for specific distances.

! NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

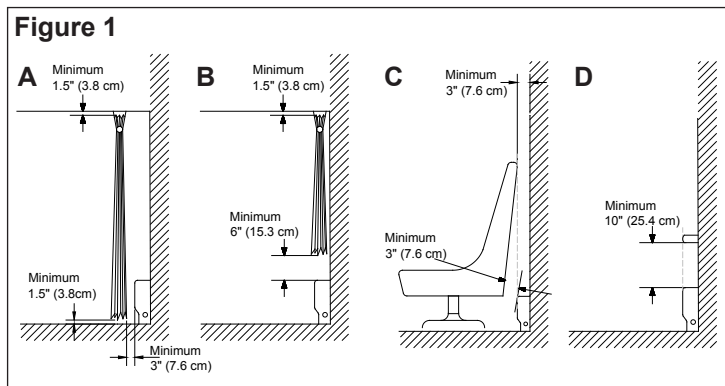
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

⚠ FCC CAUTION: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



✂ Installation Instructions

- ⚠ WARNING:** Heater and controls should be installed by a qualified contractor.
- ⚠ WARNING:** Wiring procedures and connections should be in accordance with the National Electric Code (CEC & NEC) and local codes.
- ⚠ CAUTION:** Disconnect power supply before installation to prevent electric shock.
- ⚠ CAUTION:** Connect heaters to a branch circuit used only for permanently installed heater and protected by over current devices rated or set at no more than 30 amperes.
- ⚠ CAUTION:** The total connected load should not be more than 80% of the rating of the over current devices.

PLACEMENT OF THE LINEAR PROPORTIONAL CONVECTOR RECOMMENDATIONS FOR LOCATING DRAPES AND FURNITURE NEAR HEATER (FIGURE 1)

⚠ CAUTION: For objects located at specified distance (see below) from the heater, the material should not discolor, nor distort dimensionally (stretch or shrink) upon extended exposure (1000 hrs.) to a temperature of 200° F (93° C).

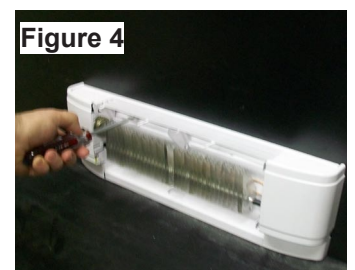
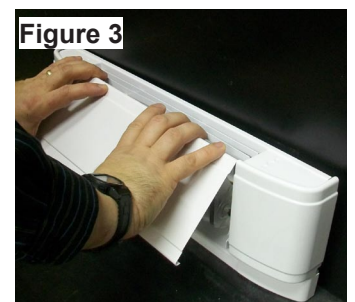
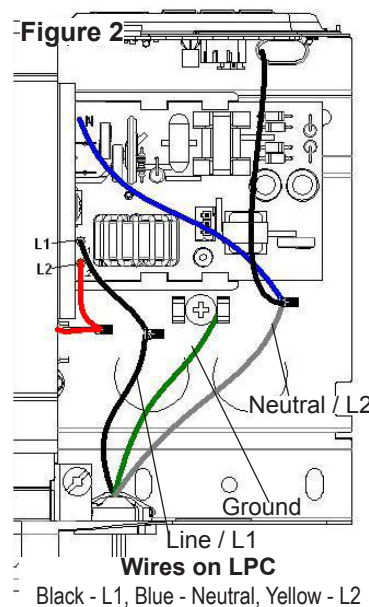
For most satisfactory operation of the heaters and minimum effect on drapes, furniture and objects in close proximity, the following recommendations should be observed:

1. **Full Length Drapes:** Hang drapes so there is at least 1.5" (3.8 cm) between the top of the drapes and the ceiling, at least 1.5" (3.8cm) between the bottom of the drapes and the finished floor covering (such as carpet, if used) AND at least 3" (7.6 cm) between the front vertical surface of the heater and the nearest fold of the drapes (opened drape). (Figure 1A)
2. **Shorter Length Drapes:** Hang drapes so there is at least 1.5" (3.8 cm) between the top of the drapes and the ceiling, and at least 6" (15.2 cm), preferably more, between the bottom of the drapes and the top horizontal surface of the heater. (Figure 1B)
3. **Furniture:** Place furniture no closer than 3" (7.62 cm) from the front of the Linear Convactor. (Figure 1C)
4. **Overhanging Solid Objects:** Position Linear Convactor so there is at least 10" (25.4 cm) between the top of the heater and any solid object that obstructs or redirects the vertical air flow out of the top of the unit. This includes: window sills, window trim or horizontal blinds. (Figure 1D)

! NOTE: Ensure that when 2 Linear Proportional Convectors are installed near the same corner they are both a minimum of 6" from the corner.

FACTORY WIRING OF THE LINEAR PROPORTIONAL CONVECTOR

All Linear Proportional Convectors must be connected from the right side of the



heater.

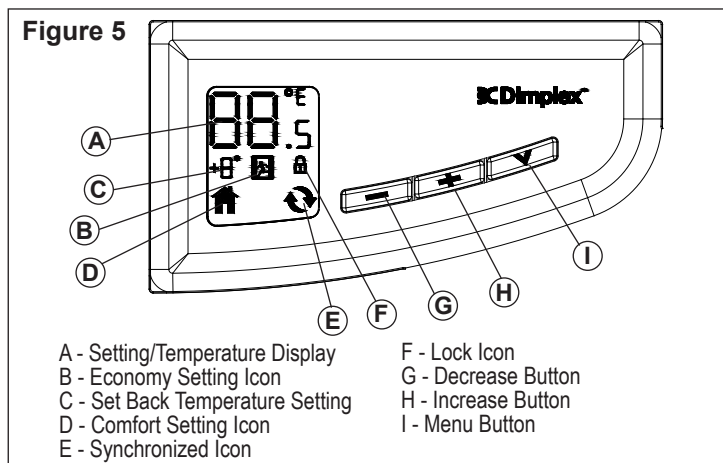
INSTALLATION WITH NON METALLIC CABLE TYPE NMD

1. Place Linear Proportional Convectator on floor face up. Use packaging to protect it if required. Remove front panel and right hand end cap (Connection must be on right hand side).
2. Insert wire through hit-lock connector and connect to heater lead wires, as shown in Figure 2. Additional wire nuts are required. Connect grounding wire to grounding method provided. Place wires in to heater and replace front cover. (Figure 3)
3. Push cable back into wall as Linear Proportional Convectator is being positioned against wall. Linear Proportional Convectator is approved for installation with 3/4" (1.9 cm) carpeting. For thicker floor covering, raise heater accordingly.
4. With Proportional Convectator in position, run screws through pre-selected mounting holes. Screw should be backed off 1/2 turn from snug position to allow free expansion and contraction of housing and to ensure quiet operation. (Figure 4)

INSTALLATION WITH RIGID, E.M.T. CONDUIT OR BX CABLE

1. Remove screw holding the end cover and remove the cover.
2. Use suitable knockout for cable/conduit entrance. Secure in place on plate. (Figure 2)
3. Make electrical connections in the connection box, as shown in Figure 2. Replace covers and secure baseboard in position.

Operation



When power is first supplied to the LPC the Setpoint Temperature will flash in the temperature display area. At any time either the + or - button can be pressed to have the temperature setpoint displayed again.

A. Setting/Temperature Display

Pressing the + or - will increase or decrease the desired temperature for the room to be heated by 0.5° (in either °C or °F).

After 5 seconds the Setpoint Temperature will switch to display the intake temperature of the room.

! NOTE: Pressing the + and - at the same time will toggle between °C and °F.

B. Economy Setting

The Economy Setting can be used to change the Setpoint Temperature for a variable period of time. By pressing the V the Economy Setting will be enabled - signified by the icon flashing. After the Set Back Temperature has been set, the icon will become solid after three seconds and the Set Back Temperature will be enabled.

To return back to the Comfort Setting press the V button and the icon will disappear and the icon will appear.

C. Set Back Temperature Setting

The Set Back Temperature Setting is used during periods when the Economy setting feature is active. This temperature adjustment can be set by pressing the V followed by the + or -.

D. Comfort Setting

The Comfort Setting icon will be displayed when the heater is in normal operation based on the Setpoint Temperature for the room.

! NOTE: Either the or icon will always be visible, dependent on the setting being used.

E. Synchronized Icon

A wall mounted controller is available to control one or multiple Linear Proportional Convectator Heaters within a 50' (15 m) radius. In order for the wall setter to have this function the Linear Proportional Convectator and the Wall Setter need to be Synchronized.

1. On the Linear Proportional Convectator press and hold the v button for 3 seconds, both the and icons will begin to flash.
2. Press the -, + and then V, on the Linear Proportional Convectator.
3. Within 10 seconds press any button once on the Wall Setter.

! NOTE: There is a 3 second delay between pressing the last button the wall setter and the LPC.

! NOTE: To desynchronize a Linear Proportional Convectator from the synchronized Wall Setter, on the Linear Proportional Convectator:

1. Press and hold the V for 3 seconds.
2. Press the V, + and then -.

Nothing will need to be done to the Wall Setter.

F. Lock Icon

The Linear Proportional Convectator Heater has a Button Lock feature, to prevent settings from accidentally being changed.

1. Press and hold the V for 3 seconds. Both the and icons will begin to flash.
2. To Enable: Within 5 seconds press +, then -, then +, then -. The icon will now be visible.

To Disable: Within 5 seconds press -, then +, then -, then +. The icon will not be visible.

! NOTE: The LPC can be locked in either the Comfort or Economy Setting. Ensure that the desired icons are present when locking is complete.

Maintenance

! CAUTION: Before removing the front cover for cleaning, make certain the power has been turned off at the circuit breaker panel.

! CAUTION: Allow adequate time for the element and body casing to cool before attempting to work on the heater.

The LPC series contain no moving parts. Since the appliance contains no moving parts little maintenance is required beyond vacuum cleaning. It is, however, essential that the Linear Proportional Convectator is not operated with an accumulation of dust or dirt on the element, as this can cause a build up of heat and eventual damage. For this reason the Linear Proportional Convectator must be inspected regularly, depending upon conditions and at least at yearly intervals. Once cleaning is complete replace the front cover and restore power.

! WARNING: The user can perform cleaning ONLY. All other servicing should be performed by qualified service personnel.

Warranty

The Manufacturer warrants the Linear Proportional Convectator and components of the enclosed product against any defect in material or workmanship for a period of one year from the date of purchase, with the exception of the elements which are warranted to be free from defect in material and workmanship for ten years. In full satisfaction of any claims under this Warranty the Manufacturer will repair or replace without charge, in its factory or in the field as it alone may decide, any parts which in its opinion are defective.

The Manufacturer shall not be responsible for any transportation or shipping costs in relation to such repair or replacement except as specifically assumed by it. Misuse of this product or repairs by persons other than the Manufacturer's authorized personnel without the Manufacturer's written approval will void this Warranty.

This Warranty is in lieu of all other warranties or conditions whether expressed or implied including but not limited to those of merchantability or fitness for purpose and shall constitute the sole remedy of the Purchaser and the sole liability of the Manufacturer in respect of the sale of the product, whether in the nature of breach or breach of fundamental term, or of negligence or otherwise.

The Manufacturer shall not be liable for any special, indirect or consequential damages or for any damages resulting from removal or replacement of a Linear Proportional Convectator subject to warranty claim without the Manufacturer's authorization.

This Warranty is transferable by the original consumer purchaser of the product. Any claims under this Warranty must be submitted in writing to the Service Manager, Dimplex North America Ltd., 1367 Industrial Rd., Cambridge, Ontario N1R 7G8, Canada.

⚠ INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lorsqu'un appareil électrique est utilisé, il est important de toujours prendre des précautions de base pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures, y compris les suivantes :

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser ce radiateur.
2. Tous les radiateurs contiennent des pièces qui chauffent et produisent un arc électrique ou des étincelles. Ne pas faire fonctionner l'appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres produits inflammables sont utilisés ou entreposés.
3. Le radiateur devient chaud lorsqu'il est en marche. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher les surfaces chaudes. Si elles sont fournies, utiliser les poignées pour déplacer le radiateur. Tenir le radiateur éloigné des matériaux combustibles, tels que : les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux.
4. Pour éviter un incendie, ne pas obstruer l'entrée ou la sortie d'air d'aucune façon. Ne pas placer l'appareil sur des surfaces souples, comme les lits, car ses ouvertures risquent d'être obstruées.
5. Ne pas introduire ou laisser entrer des corps étrangers dans la prise d'air de ventilation ou la bouche de sortie d'air, car cela peut occasionner des chocs électriques, provoquer un incendie ou endommager le radiateur.
6. Ne pas installer ces radiateurs contre des surfaces en fibres de cellulose à faible densité combustibles.
7. Ne pas placer ces radiateurs en dessous de prises de courant.
8. Vérifier la tension indiquée sur la plaque signalétique du radiateur pour veiller à ce que la tension soit identique à celle de la source d'alimentation. (La plaque signalétique est située sous le côté droit de l'élément chauffant.)
9. HAUTES TEMPÉRATURES: Tenir les câbles électriques, les meubles, les tentures ou tout objet pouvant obstruer le radiateur loin de ce dernier. Voir la section Installation pour des distances spécifiques.

! NOTA: Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites autorisées pour un dispositif numérique de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que l'appareil ne causera pas d'interférence dans le cas d'une installation particulière. Si ce produit cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en mettant le commutateur de l'appareil en position de marche puis d'arrêt, nous recommandons à l'utilisateur de tenter d'éliminer les interférences à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit autre que celui où le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. L'utilisation de l'appareil est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles. (2) L'appareil doit accepter toute interférence captée, y compris les interférences susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

⚠ MISE EN GARDE de la FCC: Les changements ou les modifications n'ayant pas fait l'objet d'une approbation expresse de la partie responsable de la conformité auront pour effet d'annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

Cet appareil est conforme aux normes CNR relatives aux dispositifs exempts de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de l'appareil est assujettie aux deux conditions suivantes :

(1) L'appareil ne doit pas causer d'interférences. (2) L'appareil doit accepter toute interférence captée, y compris les interférences susceptibles de causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

⚡ Instructions d'installation

⚠ AVERTISSEMENT: Les radiateurs et les commandes doivent être installés par un entrepreneur qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT: Les procédures et les connexions du câblage doivent être conformes au Code national de l'électricité (CEC et NEC) et aux codes locaux.

⚠ MISE EN GARDE: Couper la source d'alimentation avant l'installation pour prévenir les chocs électriques.

⚠ MISE EN GARDE: Brancher les radiateurs à un circuit de dérivation relié uniquement à des radiateurs dont l'installation est permanente et pourvu de dispositifs de protection contre les surintensités d'une valeur nominale ou réglée inférieure ou égale à 30 ampères.

⚠ MISE EN GARDE: La puissance raccordée totale ne doit pas excéder 80 % de la tension nominale des dispositifs de protection contre les surintensités.

EMPLACEMENT DU CONVECTEUR PROPORTIONNEL LINÉAIRE

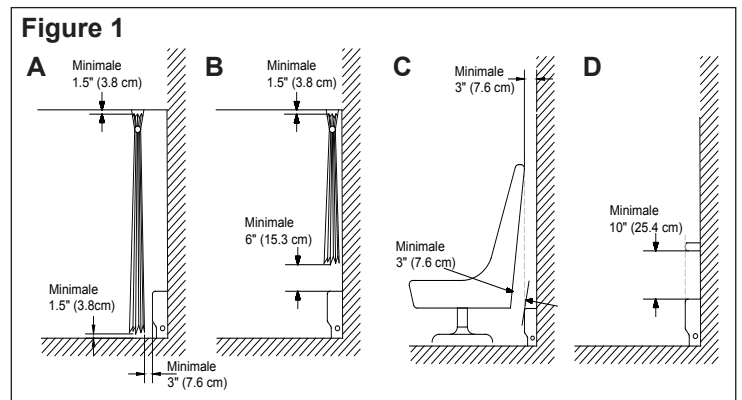
Les Convecteurs Proportionnels Linéaires peuvent uniquement être montés sur un mur en plâtre, en bois ou en béton, et positionnés à l'horizontale, le dessus vers le haut. (Voir la Figure 4)

RECOMMANDATIONS POUR L'EMPLACEMENT DE RIDEAUX ET DE MEUBLES À PROXIMITÉ DES RADIATEURS (Figure 1)

⚠ MISE EN GARDE: Pour un objet à être installé à la distance spécifiée (voir ci-dessous) à partir des radiateurs, doit être fabriqué avec un matériau à l'épreuve de la décoloration et de la distorsion (étirement ou rétrécissement) après une exposition prolongée (1000 h) à une température de 200 °F (93 °C).

Pour un fonctionnement optimal des radiateurs et pour minimiser leurs effets sur les rideaux, les meubles et autre objet, observer les recommandations suivantes:

1. **Les rideaux pleine longueur:** Accrocher les rideaux de manière à ce qu'il y ait un espace d'au moins 1,5 po (3,8 cm) entre le haut des rideaux et le plafond, accrocher les rideaux de manière à ce que leur extrémité inférieure dépasse la ligne centrale du radiateur, mais qu'il reste un espace d'au moins 1,5 po (3,8 cm) au-dessus du revêtement de sol (comme de la moquette) ET accrocher les rideaux de manière à ce qu'il y ait un espace d'au moins 3 po (7,6 cm) entre l'avant du radiateur et le pli le plus proche des rideaux lorsque ces derniers sont repliés (ouverts). (Figure 1A)
2. **Les rideaux de longueur plus courte:** Accrocher les rideaux de manière à ce qu'il y ait un espace d'au moins 1,5 po (3,8 cm) entre le haut des rideaux et le plafond, et ils doivent être coupés à au moins 6 po (15,2 cm) au-dessus de la surface du radiateur et, de préférence, davantage. (Figure 1B)
3. **Les meubles:** La distance entre les meubles et le radiateur ne doit pas être inférieure à 3 po (7,6 cm). (Figure 1C)
4. **Surplombant les objets solides:** Position le Convecteurs Proportionnelle Linéaire de sorte qu'il ya au moins 10 « (25,4 cm) entre le dessus du chauffe et de tout objet solide qui obstrue ou redirige le flux d'air vertical de la partie supérieure de l'appareil. Cela inclut: les rebords de fenêtres, boiseries des fenêtres ou stores horizontaux. (Figure 1D)



! NOTA: Assurez-vous que lorsque 2 Convecteurs Proportionnelle Linéaire sont installés près du même coin, ils sont à la fois un minimum de 6" à partir du coin.

CÂBLAGE DU CONVECTEUR PROPORTIONNEL LINÉAIRE INSTALLÉ EN USINE

Tous les Convecteurs Proportionnels Linéaires doivent être branchés au côté droit du radiateur.

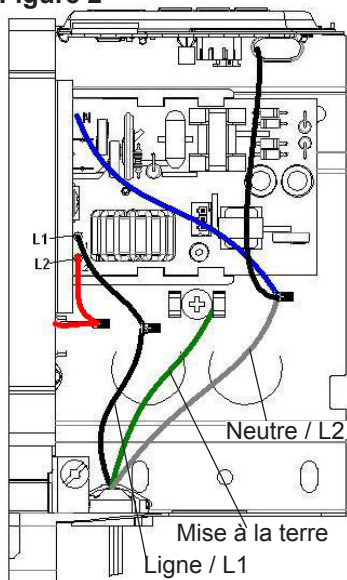
INSTALLATION AVEC CÂBLE NON MÉTALLIQUE DE TYPE NMD

1. Déposer le Convecteur Linéaire Proportionnel sur le sol, face vers le haut. Utiliser les matériaux d'emballage pour le protéger, au besoin. Retirer le panneau avant et le couvercle de la partie droite (le branchement doit se faire par la partie droite).
2. Insérer les fils dans le connecteur à enclenchement rapide, comme il est illustré dans la Figure 2, et les raccorder aux fils du radiateur. Des capuchons de connexion supplémentaires sont requis. Brancher le fil de mise à la terre selon la méthode indiquée. Placer les fils dans le radiateur et refermer le couvercle avant. (Figure 3)
3. Repousser le surplus de câblage dans la cavité murale en positionnant le Convecteur Proportionnel Linéaire contre le mur. Le Convecteur Proportionnel Linéaire peut être installé dans un endroit dont le sol est recouvert d'une moquette de 3/4 po (1,9 cm) d'épaisseur. Dans le cas où la moquette est plus épaisse, élever le radiateur en conséquence.
4. Lorsque le Convecteur Proportionnel Linéaire est en place, insérer les vis dans les trous de montage préalablement percés. Les vis ne doivent pas être fermement serrées; les desserrer de 1/2 tour en prévision des effets d'expansion et de contraction du boîtier et pour assurer un fonctionnement silencieux. (Figure 4)

INSTALLATION À L'AIDE D'UN CONDUIT / TUBE ÉLECTRIQUE MÉTALLIQUE RIGIDE OU D'UN CÂBLE BX

1. Retirer la vis maintenant le couvercle de l'extrémité en place et retirer le couvercle.
2. Utiliser une alvéole défonçable appropriée pour permettre l'insertion du câble/ conduit. Effectuer la fixation sur la plaque. (Figure 2)
3. Effectuer les raccords électriques dans le boîtier de connexion, tel qu'il est illustré dans la Figure 2. Remettre les couvercles et fixer le Convecteur Linéaire en place.

Figure 2



Fils sur LPC

Noire - L1, Bleue - Neutre, Jaune - L2

Figure 3

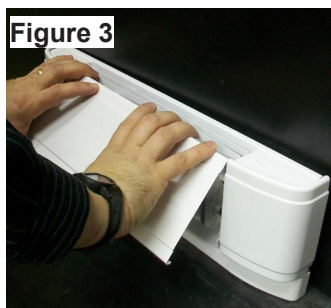
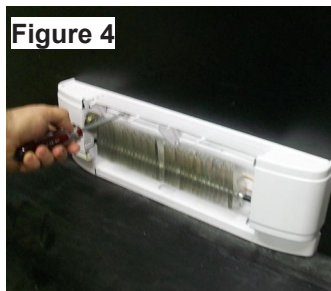
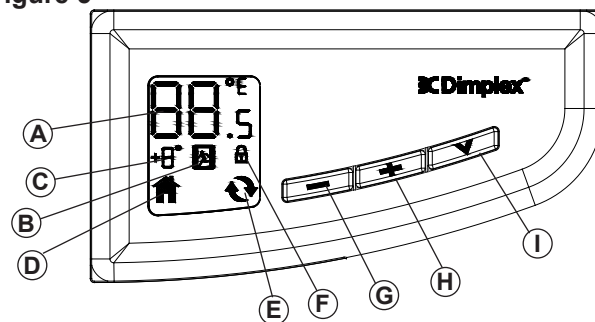


Figure 4



Utilisation

Figure 5



- | | |
|--|---------------------------|
| A - Réglages/Afficheur de la température | F - Icône de verrouillage |
| B - Icône du mode d'économie d'énergie | G - Bouton de diminution |
| C - Réglage de la température réduite | H - Bouton d'augmentation |
| D - Icône du mode confort | I - Bouton du menu |
| E - Icône de synchronisation | |

Lorsque l'alimentation est d'abord fournie à la LPC la température de consigne clignote dans la zone d'affichage de la température. A tout moment, soit la touche + ou - peut être pressé d'avoir la température de consigne s'affiche à nouveau.

A. Réglages/Afficheur de la température **88.5**

Appuyer sur «+» ou «-» pour augmenter ou diminuer la température voulue de la pièce par tranche de 0,5 (°C ou °F).

Après 5 secondes, la valeur de la température de consigne va disparaître et la température lecture apparaît.

! NOTA: Appuyer sur les boutons «+» et «-» en même temps pour passer des degrés Celsius (°C) aux degrés Fahrenheit (°F).

B. Mode d'économie d'énergie

Le mode d'économie d'énergie permet de changer la température réglée pour une période de temps variable. Appuyer sur le bouton «V» pour activer le mode d'économie d'énergie, représenté par une icône clignotante. Une fois la température réduite réglée, l'icône devient fixe après trois secondes, ce qui active la température réduite.

Pour revenir au mode confort, appuyer sur le bouton «V» L'icône disparaîtra et celle apparaîtra.

C. Réglage de la température réduite **+8°**

Le réglage de la température réduite est utilisé quand le mode d'économie d'énergie est activé. Pour régler la température, appuyer sur le bouton «V», puis sur le bouton «+» ou «-».

D. Mode confort

L'icône du mode confort s'affiche quand le radiateur fonctionne en mode normal, selon la valeur de la température réglée de la pièce.

! NOTA: Soit sur l'icône ou sera toujours visible, dépend du réglage utilisé.

E. Icône de synchronisation

Il existe des dispositifs de commande muraux permettant de contrôler un ou plusieurs Convecteurs Proportionnels Linéaires installés dans un rayon de 50 pi (15 m). Pour que le dispositif de réglage mural ait cette fonction, il faut qu'il soit synchronisé avec le Convecteur Proportionnel Linéaire.

1. Appuyer sans relâcher, pendant 3 secondes, sur le bouton «V» sur le Convecteur Proportionnel Linéaire; la fois les et les icônes se mettra à clignoter.
2. Appuyer sur les boutons «-», «+» puis «V» du dispositif de commande du Convecteur Proportionnel Linéaire.
3. Dans les dix (10) secondes suivantes, appuyer sur n'importe quel bouton du dispositif de réglage mural.

! NOTA: Il ya un délai de 3 secondes entre la pression sur le dernier bouton de réglage mural et le LPC.

! NOTA: Pour désynchroniser le Convecteur Proportionnel Linéaire de le



comando mural, sur le Convecteur Proportionnel Linéaire:

1. Appuyer sans relâcher sur le bouton «V» pendant 3 secondes.
2. Appuyer sur les boutons «V», «+» puis «-».

Il ne faut rien faire à partir du dispositif de réglage mural.

F. Icône de verrouillage

Le Convecteur Proportionnel Linéaire dispose d'une fonction de verrouillage, qui prévient le changement accidentel des réglages.

1. Appuyez sur le «V» pendant 3 secondes. Les deux  et  icônes se mettent à clignoter.
2. *Pour activer la fonction de verrouillage:* À l'intérieur de 5 secondes, appuyer sur les boutons «+», «-», «+», «-». L'icône de verrouillage apparaîtra.
Pour désactiver la fonction de verrouillage: À l'intérieur de 5 secondes, appuyer sur les boutons «-», «+», «-», «+». L'icône de verrouillage disparaîtra.

! NOTA: La LPC peut être verrouillée soit dans le confort ou économique. Assurez-vous que les icônes désirées sont présentes lors du verrouillage est terminée.

Entretien

⚠ MISE EN GARDE: Avant de retirer le couvercle avant pour le nettoyage, s'assurer que l'alimentation électrique a été coupée au panneau des disjoncteurs.

⚠ MISE EN GARDE: Laisser à l'élément et au boîtier suffisamment de temps pour refroidir avant de procéder à l'entretien du radiateur.

Les appareils de la série LPC ne contiennent aucune pièce mobile. Comme l'appareil ne contient aucune pièce mobile, il exige peu d'entretien au-delà d'un nettoyage à l'aspirateur. Toutefois, il est essentiel de ne pas faire fonctionner le Convecteur Proportionnel Linéaire si de la poussière ou de la saleté s'est accumulée sur l'élément, car l'accumulation de chaleur pourrait l'endommager. Pour cette raison, le Convecteur Proportionnel Linéaire doit être inspecté régulièrement, selon ses conditions d'utilisation, et au moins une fois par année. Une fois le nettoyage terminé, refermer le couvercle et rétablir le courant.

⚠ AVERTISSEMENT: L'utilisateur peut effectuer le nettoyage SEULEMENT. Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à du personnel qualifié.

Garantie

Le fabricant offre une garantie d'un an à compter de la date d'achat pour tout vice de matériaux ou de fabrication du Convecteur Proportionnel Linéaire et de ses composants, à l'exception des éléments qui sont garantis contre tout vice de matériaux et de fabrication pour une période de dix ans. Dans le but de satisfaire à toute demande liée à la garantie, le fabricant réparera ou remplacera sans frais, en usine ou chez le client, à sa discrétion, toute pièce jugée défectueuse.

Les frais de transport et d'expédition liés à la réparation ou au remplacement n'incombent pas au fabricant, à l'exception des frais spécifiquement couverts par la garantie. Le mauvais usage ou la réparation de l'appareil par une personne autre qu'un membre du personnel autorisé par le fabricant sans l'autorisation écrite de ce dernier annulera la présente garantie.

La présente garantie remplace toute autre garantie ou condition, explicite ou tacite, y compris, sans toutefois s'y limiter, les garanties de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier. De plus, la garantie constitue le seul recours de l'acheteur et la seule responsabilité du fabricant en ce qui concerne la vente de l'appareil, sans égard à la nature d'une rupture de contrat, à la rupture d'une condition fondamentale, à une négligence ou à toute autre raison.

Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages particuliers, indirects ou consécutifs ni de dommages résultant du retrait ou du remplacement d'un Convecteur Proportionnel Linéaire faisant l'objet d'une réclamation sous garantie sans l'autorisation du fabricant.

Cette garantie peut être transférée par l'acheteur initial du produit. Toute réclamation au titre de la présente garantie devra être soumise par écrit au directeur du service à la clientèle à : Dimplex North America Limited, 1367 Industrial Road, Cambridge, Ontario, N1R 7G8, Canada.

Calefactor Convector Proporcional Lineal Serie LPC

 Dimplex®

Mejores soluciones a través de la innovación

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas a fin de reducir los riesgos de incendios, descargas eléctricas y lesiones a personas, incluyendo lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar este calefactor.
2. Un calefactor tiene en su interior piezas calientes y que generan arcos o chispas. No lo utilice en áreas donde se usen o almacenen gasolina, pintura o líquidos inflamables.
3. Cuando se encuentra en uso, este calefactor está caliente. Para evitar quemaduras, no permita que la piel expuesta entre en contacto con las superficies calientes. ¡Si se proporcionan manijas, utilícelas cuando mueva este calefactor. Mantenga alejados del calefactor los materiales combustibles tales como: muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas.
4. Para evitar posibles incendios, no bloquee en forma alguna las tomas o descargas de aire. No lo utilice sobre superficies blandas tales como una cama donde es posible que las aberturas queden bloqueadas.
5. No inserte ni permita que ingresen objetos extraños en ninguna abertura de ventilación o descarga, ya que esto puede causar descargas eléctricas o incendio, o dañar el calefactor.
6. No instale estos calefactores contra superficies combustibles de fibra celulosa de baja densidad.
7. No ubique estos calefactores debajo de ningún receptáculo de tomacorriente eléctrico.
8. Verifique los valores de la placa de identificación para asegurarse de que la tensión del calefactor sea la misma que la del suministro de servicio. (La placa de identificación se encuentra ubicada bajo el lado derecho del elemento

calentador).

9. **TEMPERATURAS ELEVADAS:** Mantenga alejados del calefactor los cables eléctricos, muebles, cortinados o cualquier otro tipo de material bloqueante. Vea la sección de instalación para distancias específicas.

! NOTA: Este aparato ha sido ensayado y encontrado conforme con las exigencias. Se realizaron pruebas al equipo y se determinó que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, conforme a la Sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía alguna de que no ocurrirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir estas interferencias mediante una de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubique la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que se encuentre en un circuito diferente al del receptor.
- Para obtener ayuda, consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no podrá provocar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo interferencias que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

⚠ ADVERTENCIA de la FCC: Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría invalidar

la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este dispositivo cumple con la(s) norma(s) RSS para dispositivos exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no podrá provocar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que pudieran provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones para la instalación

- ⚠ ADVERTENCIA:** El calefactor y los controles deberían ser instalados por un contratista calificado.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Los procedimientos para el cableado y las conexiones deberían respetar el código eléctrico nacional (CEC y NEC) y los códigos locales.
- ⚠ PRECAUCIÓN:** Desconecte el suministro de energía antes de la instalación para evitar descargas eléctricas.
- ⚠ PRECAUCIÓN:** Conecte los calefactores a un circuito ramal que se utilice solamente para el calefactor instalado en forma permanente, y que esté protegido por dispositivos contra sobrecarga clasificados para o configurados en no más de 30 amperios.
- ⚠ PRECAUCIÓN:** La carga total conectada no debería ser de más del 80% de la clasificación de los dispositivos contra sobrecarga.

UBICACIÓN DEL CONVECTOR PROPORCIONAL LINEAL

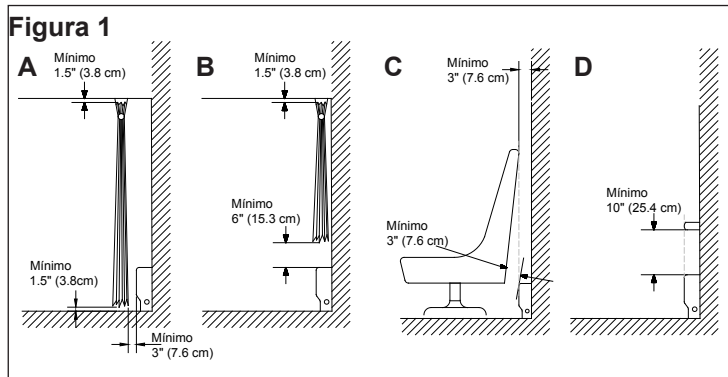
Los Conectores Proporcionales Lineales solamente se pueden montar sobre la superficie en paredes de yeso, madera o concreto, orientados en forma horizontal con el lado superior de la rejilla hacia arriba. (Ver Figura 4)

RECOMENDACIONES PARA UBICAR CORTINAS Y MUEBLES CERCA DEL CALEFACTOR (Figura 1)

- ⚠ PRECAUCIÓN:** Para ser adecuado para objetos que se colocan a la distancia especificada (ver más abajo) del calefactor, el material no debería decolorarse ni las dimensiones distorsionarse (estirarse o encogerse) ante una exposición prolongada (1000 hrs.) a una temperatura de 200 °F (93 °C).

Para un funcionamiento más satisfactorio de los calefactores, y un mínimo efecto sobre cortinas, muebles y objetos, se deberían seguir las siguientes recomendaciones:

1. **Cortinas de cuerpo entero:** Cuelgue las cortinas de manera tal que haya al menos 1.5 pu (3.8 cm) entre la parte superior de las mismas y el cielo raso, cuelgue las cortinas de modo tal que cuando el calefactor esté en uso se extiendan por debajo de la línea central del mismo, pero con una separación de al menos 1.5 pu (3.8 cm) del revestimiento de piso terminado (tal como una moqueta, en caso de utilizarse) y cuelgue las cortinas de manera tal que haya al menos 3 pu (7.6 cm) entre el frente extremo del calefactor y el pliegue más próximo de las cortinas, en la posición plegada (cortina abierta). (Figura 1A)
2. **Cortinas corta duración:** Cuelgue las cortinas de manera tal que haya al menos 1.5 pu (3.8 cm) entre la parte superior de las mismas y el cielo raso, si las cortinas se han de cortar por encima del calefactor, se deberían cortar al menos 6 pu (15.2 cm) por encima de la parte superior del calefactor, preferentemente más. (Figura 1B)
3. **Muebles:** No coloque muebles a menos de 3 pu (7.6 cm) de distancia del calefactor. (Figura 1C)



4. **Dominando objetos sólidos:** Localizar el Convector Proporcional Lineal por lo que hay por lo menos 10 "(25,4 cm) entre la parte superior de el calefactor y se introduce algún objeto que obstruya o redirija el flujo de aire vertical de la parte superior de la unidad. Esto incluye: marcos de las ventanas, persianas de ventana y las persianas horizontales. (Figura 1 D)

! NOTA: Asegúrese de que cuando dos Conectores Proporcional Lineal se instalan cerca de la misma esquina que son a la vez un mínimo de 6 "de la esquina.

CABLEADO DE FÁBRICA DEL CONVECTOR PROPORCIONAL LINEAL

Todos los Conectores Proporcionales Lineales se deben conectar desde el lado derecho del calefactor.

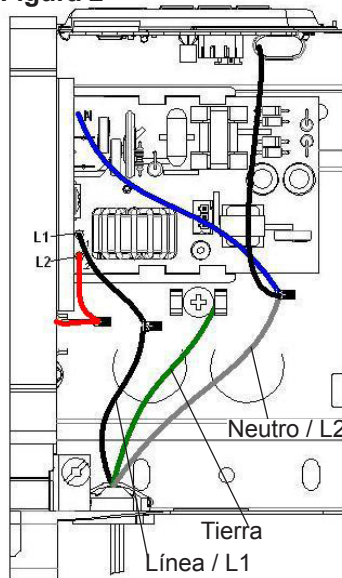
INSTALACIÓN CON CABLE NO METÁLICO DEL TIPO NMD

1. Coloque el Convector Proporcional Lineal en el piso mirando hacia arriba. Si es necesario, utilice el embalaje para protegerlo. Retire el panel delantero y la tapa del extremo del lado derecho (la conexión debe estar a la derecha).
2. Inserte el cable a través del conector de enganche rápido y conéctelo a los tramos de cable del calefactor, como se muestra en la Figura 2. Se requieren empalmes para cable adicionales. Conecte el cable de conexión a tierra con el método de puesta a tierra que se proporciona. Coloque los cables dentro del calefactor y vuelva a colocar la cubierta delantera. (Figura 3)
3. Mientras el Convector Proporcional Lineal se coloca contra la pared, empuje el cable para introducirlo nuevamente en la pared. El Convector Proporcional Lineal está aprobado para la instalación con moqueta de ¾ pu (1.9 cm). Para revestimientos de piso más gruesos, eleve el calefactor de manera acorde.
4. Cuando el convector proporcional esté en su lugar, coloque los tornillos a través de los orificios de montaje preseleccionados. El tornillo se debería aflojar ½ vuelta con respecto a la posición ajustada a fin de permitir la libre dilatación y contracción de la carcasa y asegurar un funcionamiento silencioso. (Figura 4)

INSTALACIÓN CON CONDUCTOR E.M.T. RÍGIDO O CABLE BX

1. Retire el tornillo que sostiene la cubierta del extremo, y quite la cubierta.
2. Utilice el troquelado adecuado para la entrada del cable/conductor. Asegúrelo en su lugar en la placa. (Figura 2)
3. Realice las conexiones eléctricas en la caja de conexión, como se muestra en la Figura 2. Vuelva a colocar las cubiertas y asegure el zócalo en su posición.

Figura 2



Cables de LPC
Negro - L1, Azul - Neutro, Amarillo - L2

Figura 3

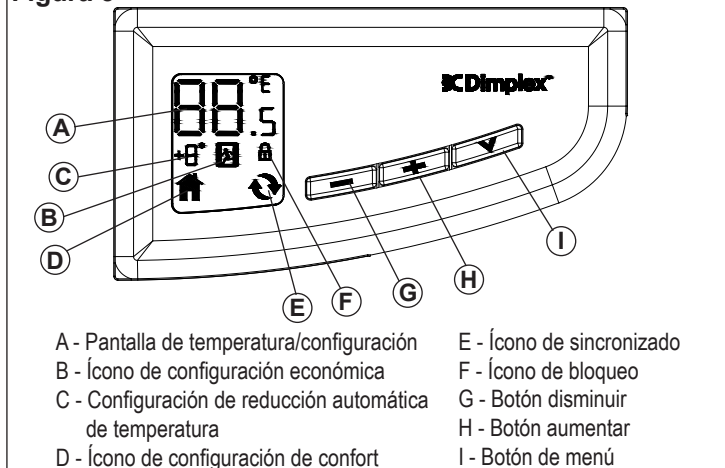


Figura 4



Funcionamiento

Figura 5



Tras encender el suministrado a la LPC la temperatura de consigna parpadea en el área de visualización de la temperatura. En cualquier momento ya sea el botón + o - se puede presionar para que el ajuste de la temperatura visualizará de nuevo.

A. Pantalla de temperatura/configuración **88.5**

Presionar + o - incrementará o reducirá en 0,5° (ya sea en °C o °F) la temperatura deseada para la habitación que se está calentando.

Después de 5 segundos, el valor de temperatura le mostrarán la lectura de la temperatura.

! **NOTA:** Presionar + y - simultáneamente alternará entre °C y °F.

B. Configuración Económica

La Configuración Económica se puede utilizar para cambiar la temperatura configurada para un período de tiempo variable. Al presionar **V** la configuración económica se habilitará, lo cual se indica mediante el icono destellante. Luego de que se ha configurado la reducción automática de temperatura, el icono quedará fijo después de tres segundos, y la reducción automática de temperatura estará habilitada.

Para regresar a la Configuración de Confort, presione el botón **V**, el icono desaparecerá, y el icono aparecerá.

C. Configuración de la reducción automática de temperatura **+8**

La configuración de reducción automática de temperatura se utiliza durante períodos en que la función de Configuración Económica está activa. Este ajuste de temperatura se puede configurar presionando v seguido de + o -.

D. Configuración de Confort

El icono de Configuración de Confort se mostrará cuando el calefactor esté en funcionamiento normal con base en el valor determinado de temperatura para la habitación.

! **NOTA:** Ya sea el icono o el estarán visibles siempre, dependiendo de la configuración que se esté utilizando.

E. Ícono de sincronizado

Hay disponible un controlador para montar en la pared, para controlar uno o múltiples calefactores Convectores Proporcionales Lineales dentro de un radio de 50 pies (15 m). Para que este configurador de pared cuente con esta función, el Convector Proporcional Lineal y el configurador de pared deben estar sincronizados.

1. En el Convector Proporcional Lineal, presione y mantenga oprimido durante 3 segundos el botón v ; tanto en el y los iconos comenzará a destellar.
2. Presione -, + y luego **V**, en el Convector Proporcional Lineal.
3. Dentro de los 10 segundos, presione cualquier botón en el configurador de pared.

! **NOTE:** Hay un retraso de 3 segundos entre la pulsación del botón de la configurador de pared y el LPC.

! **NOTA:** Para desincronizar un Convector Proporcional Lineal de la controlador para montar en la pared, en el Convector Proporcional Lineal:

1. Presione **V** y manténgalo oprimido durante 3 segundos.
2. Presione **V**, + y luego -.

No es necesario hacer nada en el configurador de pared.

F. Ícono de bloqueo

El calefactor Convector Proporcional Lineal cuenta con una función de bloqueo de botones, a fin de evitar que las configuraciones se modifiquen accidentalmente.

1. En el Convector Proporcional Lineal, presione y mantenga oprimido durante 3 segundos el botón v ; tanto en el y los iconos comenzará a destellar.
2. *Para habilitar:* En el transcurso de 5 segundos, presione +, luego -, luego +, luego -, luego presione **V**. El icono de bloqueo ahora estará visible.

Para inhabilitar: En el transcurso de 5 segundos, presione -, luego +, luego -, luego +, luego presione **V**. El icono de bloqueo no estará visible.

! **NOTA:** La LPC se puede bloquear, ya sea en la comodidad o económicos. Asegúrese de que los iconos deseados están presentes cuando se cierre se ha completado.

Mantenimiento

PRECAUCIÓN: Antes de retirar la cubierta delantera para realizar una limpieza, asegúrese de que el suministro de energía se haya desconectado en el panel del disyuntor.

PRECAUCIÓN: Permita que transcurra un tiempo adecuado para que el elemento y la carcasa del cuerpo se enfríen antes de intentar trabajar en el calefactor.

La serie LPC no contiene piezas móviles. Debido a que el electrodoméstico no contiene piezas móviles, se requiere poco mantenimiento más allá de la limpieza con aspiradora. Sin embargo, es esencial que el Convector Proporcional Lineal no se haga funcionar con una acumulación de polvo o suciedad sobre el elemento, ya que esto puede causar incremento del calor y eventualmente daños. Por este motivo el Convector Proporcional Lineal se debe inspeccionar con regularidad, dependiendo de las condiciones, y al menos una vez al año. Una vez que se haya completado la limpieza, vuelva a colocar la cubierta delantera y restablezca el suministro de energía.

ADVERTENCIA: El usuario puede llevar a cabo la limpieza SOLAMENTE. Cualquier otra tarea de servicio debería ser realizada por personal de servicio calificado.

Garantía

El fabricante garantiza el Convector Proporcional Lineal y los componentes del producto que se adjunta contra cualquier defecto de materiales o fabricación durante un período de un año a partir de la fecha de compra, con la excepción de los elementos, que se garantizan libres de defectos de materiales y fabricación durante diez años. Como satisfacción total de cualquier reclamo bajo esta garantía, el fabricante reparará o reemplazará sin cargo, en su fábrica o en campo a su entera elección, cualquier pieza que en su opinión sea defectuosa.

El fabricante no será responsable de ningún costo de transporte y envío en relación a dicha reparación o reemplazo, excepto como los asuma específicamente. El mal uso de este producto, o las reparaciones efectuadas por personas que no sean el personal autorizado del fabricante sin la aprobación por escrito del fabricante, invalidarán la presente garantía.

Esta garantía es en lugar de toda otra garantía o condición, ya sea expresa o implícita, incluyendo pero no limitado a aquellas de comerciabilidad o aptitud para el propósito, y constituirá el único recurso del comprador y la única responsabilidad del fabricante con respecto a la venta del producto, ya sea en la naturaleza de incumplimiento o incumplimiento del término fundamental, o de negligencia u otro.

El fabricante no será responsable por ningún daño especial, indirecto o emergente, ni por ningún daño que sea consecuencia de la remoción o reemplazo de un Convector Proporcional Lineal sujeto a reclamos de garantía sin la autorización del fabricante.

Esta garantía es transferible por el comprador consumidor original del producto. Todo reclamo bajo esta garantía se debe presentar por escrito al Gerente de Servicio, Dimplex North America Ltd., 1367 Industrial Rd., Cambridge, Ontario N1R 7G8, Canadá.



1367 Industrial Road • Cambridge ON Canada N1R 7G8
1-888-346-7539 • www.dimplex.com



In keeping with our policy of continuous product improvement, we reserve the right to make changes without notice.

Conformément à notre politique visant à améliorer sans cesse nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications sans préavis.

De acuerdo con nuestra política de continua mejora del producto, nos reservamos el derecho a realizar cambios sin previo aviso.

© 2011 Dimplex North America Limited